



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/2571 határozata (2022. november 24.) az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben meghatározott listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) ⁽¹⁾ 1
- ★ A Tanács (EU) 2022/2572 határozata (2022. december 19.) a Bizottságnak a növényvédő szerek fenntartható használatáról és az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslat hatásvizsgálatát kiegészítő tanulmány benyújtására, valamint adott esetben a tanulmány eredményeinek fényében nyomonkövetési intézkedésekre irányuló javaslat megtételére történő felkéréséről 6

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2022/2571 HATÁROZATA

(2022. november 24.)

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben meghatározott listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére és 62. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke szerint az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás XI. mellékletének, amely az elektronikus hírközlésre, az audiovizuális szolgáltatásokra és az információs társadalomra vonatkozó rendelkezéseket tartalmaz, és az EGT-megállapodás (a 101. cikkben meghatározott listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének módosításáról.
- (3) Az (EU) 2018/1808 európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (4) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és 37. jegyzőkönyvét ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az EGT Vegyes Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontnak ezért a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

⁽¹⁾ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁽²⁾ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1808 irányelve (2018. november 14.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról (HL L 303., 2018.11.28., 69. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben meghatározott listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének javasolt módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. november 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
A. HUBÁČKOVÁ

TERVEZET
AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG [...] HATÁROZATA
[...]

az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben meghatározott listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról szóló, 2018. november 14-i (EU) 2018/1808 európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁽¹⁾ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XI. mellékletének 5p. pontja (2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

1. A pont a következő szöveggel egészül ki:

„, , módosította:

- **32018 L 1808:** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1808 irányelve (2018. november 14.) (HL L 303., 2018.11.28., 69. o.)”

2. Az a), b) és c) kiigazítás jelölése b), c), illetve d) kiigazításra változik.

3. A pont a b) kiigazítás előtt a következő kiigazítással egészül ki:

„a) Az 1. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában és aa) pontjában az »Európai Unió működéséről szóló szerződés 56. és 57. cikkében« szövegrész helyébe az »Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 36. és 37. cikkében« szövegrész lép.”

4. A pont a d) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„e) A 2. cikk (5c) bekezdése és a 28a. cikk (7) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Egy EFTA-államot és egy uniós tagállamot egyaránt érintő ügyekben az EFTA Felügyeleti Hatóság és a Bizottság együttműködik annak érdekében, hogy azonos határozatokat hozzanak arról, hogy melyik tagállam rendelkezik joghatósággal.«

f) A 6. cikkben az EFTA-államok tekintetében:

- i. az (1) bekezdés a) pontjában az »a Charta 21. cikkében említett bármely szempont alapján« szövegrész alatt a »bármely indok, így a nem, faj, bőrszín, etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján, illetve az állampolgárság alapján« szövegrész értendő;
- ii. az (1) bekezdés b) pontjában az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére való hivatkozást az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásként kell értelmezni;

⁽¹⁾ HL L 303., 2018.11.28., 69. o.

- iii. a (2) bekezdésben a »tisztelőben kell tartaniuk a Chartában foglalt jogokat és elveket« szövegrész alatt a »tisztelőben kell tartaniuk az alapvető jogokat« szövegrész értendő.
- g) A 28b. cikkben az EFTA-államok tekintetében:
- i. az (1) bekezdés b) pontjában az »a Charta 21. cikkében említett bármely szempont alapján« szövegrész alatt a »bármely indok, így a nem, faj, bőrszín, etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján, illetve az állampolgárság alapján« szövegrész értendő;
- ii. az (1) bekezdés c) pontjában az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére, a 2011/93/EU irányelv 5. cikkének (4) bekezdésére és a 2008/913/IB kerethatározat 1. cikkére való hivatkozást az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásként kell értelmezni.
- h) A 30b. cikkben:
- i. a (2) bekezdés a »Bizottság képviselője« szövegrész után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság képviselője« szövegrésszel egészül ki;
- ii. a (2) bekezdés a következő mondattal egészül ki:
»Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az ERGA-ban, a szavazati jog kivételével.«

2. cikk

Az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyve 39. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„Az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGA) (az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportjának létrehozásáról szóló, 2014. február 3-i C(2014) 462 bizottsági határozat és az (EU) 2018/1808 európai parlamenti és tanácsi irányelv).”

3. cikk

Az (EU) 2018/1808 irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (*).

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt ..., [...] -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

az EGT Vegyes Bizottság
titkárai

(*) [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata az (EU) 2018/1808 irányelvet a megállapodásba foglaló [...] határozathoz

[a határozattal együtt elfogadandó és a HL-ban közzéteendő]

Az (EU) 2018/1808 irányelv az EUMSZ V. címe alapján elfogadott, az (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelvre, a 2011/93/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre és a 2008/913/IB kerethatározatra hivatkozó rendelkezéseket tartalmaz. Emlékeztetni kell arra, hogy az ilyen rendelkezéseket tartalmazó jogi aktusoknak az EGT-megállapodásba történő belefoglalása nem sérti azt az értelmezést, miszerint az EUMSZ V. címe alapján elfogadott uniós jogszabályok nem tartoznak az EGT-megállapodás hatálya alá.

Az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére, a 2011/93/EU irányelv 5. cikkének (4) bekezdésére és a 2008/913/IB kerethatározat 1. cikkére való hivatkozásokat illetően a Szerződő Felek a régóta fennálló közös értékekkel és az európai identitással összefüggésben elismerik, hogy az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseit funkcionálisan egyenértékű módon alkalmazzák.

A TANÁCS (EU) 2022/2572 HATÁROZATA**(2022. december 19.)**

a Bizottságnak a növényvédő szerek fenntartható használatáról és az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslat hatásvizsgálatát kiegészítő tanulmány benyújtására, valamint adott esetben a tanulmány eredményeinek fényében nyomonkövetési intézkedésekre irányuló javaslat megtételére történő felkéréséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 241. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiáról szóló, 2020. október 19-i következtetéseiben tudomásul vette a stratégiában meghatározott, a növényvédő szerek használatának csökkentésére irányuló célokat, és rámutatott arra, hogy az említett célok elérése terén szükség van a tagállamok és valamennyi érdekelt fél részéről erőfeszítésekre, valamint intenzív együttműködésre, konzultációra és közös munkára.
- (2) A Tanács szintén üdvözölte a Bizottság azon célkitűzését, hogy csökkentse a növényvédő szerek használatának a környezetre gyakorolt káros hatásait, így például az integrált növényvédelem alapelvein alapuló, átfogóbb növényvédelmi megközelítések kidolgozásának támogatásával, továbbá kiemelte e tekintetben a megfelelő és tudományosan kellően megalapozott integrált növényvédelmi intézkedések biztosításának fontosságát, valamint a fenntartható alternatív növényvédő szerek és módszerek használatának előmozdítását.
- (3) Továbbá emlékeztetett a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾, és felhívta a Bizottságot arra, hogy a jogalkotási javaslatokat alapos hatásvizsgálatokra alapozza. Szükségesnek tartotta, hogy biztosítsák az összhangot és a koherenciát „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia, valamint a kapcsolódó uniós szakpolitikák és stratégiák által előírt intézkedések között. A Tanács szintén hangsúlyozta, hogy „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiában javasolt célkitűzések és intézkedések megvalósítása tekintetében megfelelő figyelmet kell fordítani a fenntartható élelmiszerrendszerek gazdasági, társadalmi és környezeti dimenziójára, többek között az Unió mezőgazdasági és kapcsolódó ágazatainak versenyképessége tekintetében.
- (4) A Bizottság 2022. június 22-én benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a növényvédő szerek fenntartható használatáról és az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ módosításáról szóló rendeletre irányuló javaslatot. A javaslat célja, hogy a peszticidek használatával és kockázatával, valamint annak a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásával kapcsolatos növekvő társadalmi aggályok kezelésével szemben ambiciózus megközelítést biztosítson. A javaslat új rendelkezéseket tartalmaz a peszticidhasználatra, a károsítók elleni alternatív, nem vegyi védekezési technikákra és az integrált növényvédelemre vonatkozóan. A javaslat jogilag kötelező erejű, a peszticidhasználat és -kockázat 50 %-os uniós csökkentésére vonatkozó célokat vezet be, míg a tagállamokat arra kötelezi, hogy ezen átfogó cél elérése érdekében nemzeti csökkentési célokat határozzanak meg. Az említett nemzeti célok csak egy kötelező erejű képlet paraméterein belül térhetnek el az 50 %-os uniós célok-tól.
- (5) A Tanácsot aggasztja, hogy a javaslatot kísérő hatásvizsgálat nem foglalkozik a javasolt rendeletnek az Unión belüli élelmiszerbiztonságra gyakorolt lehetséges hosszú távú hatásaival. Az a tény, hogy a hatásvizsgálat az ukrajnai háború, valamint az energia-, műtrágya- és élelmiszerár-válságok előtt zárult le, további érvényt kölcsönöz az említett aggályoknak. A Tanács ezért úgy véli, hogy számos mutató tekintetében további mennyiségi elemzést kell végezni annak megállapítása érdekében, hogy a javaslat gazdasági és társadalmi hatásainak értékelését ki kell-e igazítani. Így különösen, a Tanács úgy véli, hogy további elemzést kell végezni, amely tükrözi az Unió mezőgazdasági termelését, a növényvédő szerek használatának csökkentéséből és korlátozásából eredő, az Unióban várható terméshozam-csökkenést, valamint az élelmiszer- és takarmányimporttól való potenciális függőséget. A Tanács úgy véli továbbá, hogy a kis- és középvállalkozások helyzetének és az ellátási láncuk egészére kiterjedő jövedelmezőségnek mélyrehatóbb elemzésére volna szükség.

⁽¹⁾ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

- (6) A Tanács tudomásul veszi a növényvédő szerek fenntartható használatáról szóló rendeletre (SUR) irányuló javaslatban foglalt érzékeny területek fogalm meghatározásáról és az érzékeny területekről szóló rendelkezések hatályáról szóló, 2022. november 15-i bizottsági informális dokumentumot, valamint annak javaslatát, hogy a vegyi növényvédő szereknek az említett területeken való használatára vonatkozó tilalom vagy részleges tilalom megvalósíthatóságának biztosítása érdekében csökkentsék az említett területek kiterjedését és különösen azon javaslatot, hogy a nitrátérzékeny területeket zárják ki az érzékeny területek fogalm meghatározásából. Azonban a Tanács véleménye szerint mégis szükség volna további adatokra, valamint az ilyen intézkedéseknek az érzékeny területeken és az erdőterületeken gyakorolt hatásainak elemzésére.
- (7) A fentiekre tekintettel, a Tanács – míg indokolatlan késelem nélkül folytatni kívánja a javaslat különböző technikai szempontjainak vizsgálatát – úgy véli, hogy – a jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodással, különösen annak 12., 13. és 16. pontjával, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 241. cikkének alkalmazásáról szóló 10. pontjával összhangban – a javaslat meglévő hatásvizsgálatának kiegészítése érdekében egy tanulmányra van szükség,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A Tanács kéri, hogy a Bizottság a folyamatban lévő jogalkotási folyamat elősegítése érdekében a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2023. június 28-ig nyújtson be egy, a növényvédő szerek fenntartható használatáról és az (EU) 2021/2115 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslat meglévő hatásvizsgálatát a következő szempontok tekintetében kiegészítő tanulmányt:

- a) a bizottsági javaslatnak az Unión belüli élelmiszertermelésre gyakorolt mennyiségi hatásai, különösen a releváns növénykultúrák és növényi termékek főbb típusai tekintetében a mezőgazdasági terméshozamokra gyakorolt hatás egyenkénti számszerűsítése révén, figyelembe véve mindeközben – a nemzeti csökkentési célok meghatározásával összefüggésben – a tagállamok sajátos feltételeit, ideértve a különböző éghajlatú régiókat is;
- b) a bizottsági javaslatnak az Unión belüli élelmiszer- és takarmányellátottságra gyakorolt azon következményeinek elemzése, amelyeket az alapvető élelmiszer- és takarmánytermékek főbb típusai alapján értékelnek, továbbá a főbb növényfajták tekintetében az élelmiszer- és takarmányimporttól való fokozott függőség lehetőségének elemzése, valamint az Unióból származó élelmiszer- és takarmánytermékek exportjára gyakorolt hatások elemzése;
- c) az a) pontban említett hatásokhoz kapcsolódóan az élelmiszer- és takarmányárakra gyakorolt potenciális hatás általában és különösen az alapvető élelmiszertermékek tekintetében;
- d) a megnövekedett adminisztratív terheknek a kis- és közepes méretű mezőgazdasági üzemek versenyképességére és jövedelmezőségére gyakorolt számszerűsített hatásai;
- e) a növényvédő szerek alternatíváinak elérhetősége, valamint a károsító szervezetek behurcolásának és az Unióban való elterjedésének potenciális megnövekedett kockázata, az említett hatás enyhítésére szolgáló alternatív eszközök korlátozott elérhetőségének köszönhetően;
- f) a növényvédőszer-használatnak a javaslat 3. cikkének 16. pontjában meghatározott érzékeny területeken – különösen a nagyközönség által használt területeken és az emberi településeken – történő betiltása hatásainak számszerűsítése;
- g) a növényvédőszer-használatra vonatkozó javasolt korlátozásnak az erdőállományokra és az erdőfüggő biológiai sokféleségre gyakorolt hatásainak számszerűsítése.

(2) A Tanács kéri, hogy a Bizottság tegyen javaslatot bármely, a tanulmány eredményeinek fényében indokolt nyomkövetési intézkedésre.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. SÍKELA

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU